II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 27 päivänä marraskuuta 2002,
päätöksen 98/371/EY muuttamisesta Slovakiasta tulevan tuoreen sianlihan tuonnin osalta

(tiedoksiannettu numerolla K(2002) 4556)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2002/940/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten ja sikojen sekä tuoreen lihan tuonnissa kolmansista maista 12 päivänä joulukuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/462/ETY [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1452/2001 [2], ja erityisesti sen 14, 15 ja 16 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission päätöksessä 98/371/EY [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2002/7/EY [4], vahvistetaan eläinten terveyttä koskevat vaatimukset ja eläinlääkärintodistukset tuoreen lihan tuonnissa tietyistä Euroopan maista.

(2) Eläinten terveyteen liittyvistä syistä ja erityisesti klassisen sikaruton torjumiseksi ihmisravinnoksi tarkoitetun tuoreen sianlihan tuonti Slovakiasta ei ole ollut sallittua.

(3) Slovakian toimivaltaiset eläinlääkintäviranomaiset ovat hakeneet lupaa sianlihan viemiseksi yhteisöön ja ovat esittäneet hakemuksensa tueksi tietoja Slovakian sikojen terveystilanteesta ja klassisen sikaruton torjunnasta.

(4) Komissio teki heinäkuussa 2002 eläinlääkinnällisen tarkastuskäynnin Slovakiaan eläinten terveystilanteen arvioimiseksi erityisesti klassisen sikaruton tautitilanteen osalta.

(5) Tarkastusraportin ja Slovakian toimivaltaisten eläinlääkintäviranomaisten toimittamien lisätietojen perusteella Slovakian sikojen terveystilanne vaikuttaa tyydyttävältä kesysioissa esiintyvän klassisen sikaruton osalta. Slovakiassa on kuitenkin tiettyjä alueita, joilla klassista sikaruttoa esiintyy villisioissa.

(6) Slovakiasta tulevan sianlihan yhteisöön tuonti olisi näin ollen sallittava alueilta, joihin ei sovelleta rajoituksia villisioissa esiintyvien tartuntojen vuoksi, ja tämän lisäksi olisi vahvistettava tietyt edellytykset ruokajätteen käytölle sikojen ruokinnassa.

(7) Slovakian toimivaltaiset eläinlääkintäviranomaiset ovat sitoutuneet laatimaan sianlihan Euroopan yhteisöön vientiä varten luettelon säännöllisessä eläinlääkinnällisessä valvonnassa olevista sikatiloista, joilla tehdään asianmukaisia tarkastuksia sen varmistamiseksi, ettei sioille syötetä ruokajätettä.

(8) Päätös 98/371/EY olisi näin ollen muutettava.

(9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 98/371/EY seuraavasti:

1) Korvataan liite I tämän päätöksen liitteellä I.

2) Korvataan liite II tämän päätöksen liitteellä II.

[1] EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28.
[2] EYVL L 198, 21.7.2001, s. 11.
[3] EYVL L 170, 16.6.1998, s. 16.
[4] EYVL L 3, 5.1.2002, s. 50.

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan päivästä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 27 päivänä marraskuuta 2002.

Komission puolesta
David BYRNE
Komission jäsen

LIITE I

"LIITE I

ERÄIDEN EUROOPAN MAIDEN ALUEIDEN KUVAUS ELÄINTEN TERVEYSTODISTUKSIA VARTEN

Maa	Alueen koodi	Versio	Alueen kuvaus
Albania	AL	1/98	Koko maa
Bosnia ja Hertsegovina	BA	1/98	Koko maa
Bulgaria	BG	1/98	Koko maa
	BG-1	1/98	Seuraavat maakunnat: Varna, Dobrich, Solistra, Choumen, Targovichte, Razgrad, Rousse, V.Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdiv, Smolian, Pasardjik, Sofian piiri, Sofian kaupunki, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana ja Vidin
	BG-2	1/99	Seuraavat maakunnat: Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo ja Kardjali, lukuun ottamatta 20 kilometrin levyistä käytävää Turkin rajalla
	BG-3	1/99	20 kilometrin levyinen käytävä Turkin rajalla
Valkovenäjä	BY	1/98	Koko maa
Tšekki	CZ	1/98	Koko maa
	CZ-1	1/99	Koko maa lukuun ottamatta seuraavia maakuntia: Kroměříž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradiště, Zlín ja Vsetín
	CZ-2	1/99	Seuraavat maakunnat: Kroměříž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradiště, Zlín ja Vsetín
Viro	EE	1/98	Koko maa
Jugoslavian liittotasavalta	YU	1/98	Koko maa
	YU-1	1/98	Jugoslavian liittotasavalta lukuun ottamatta Kosovon ja Metohijan aluetta
	YU-2	1/98	Kosovon ja Metohijan alue
Kroatia	HR	1/98	Koko maa
Unkari	HU	1/98	Koko maa
Liettua	LT	1/98	Koko maa
Latvia	LV	1/98	Koko maa
Puola	PL	1/98	Koko maa
Romania	RO	1/98	Koko maa

Maa	Alueen koodi	Versio	Alueen kuvaus
Venäjä	RU	1/98	Koko maa
Slovenia	SI	1/98	Koko maa
Slovakia	SK	1/98	Koko maa
	SK-1	1/2002	Koko maa lukuun ottamatta seuraavia eläinlääkintä- ja elintarvikealan hallintopiirejä: Trnava (Piestanyn ja Hlohovecin piirit); Levice (Levicen piiri); Nitra (Nitran ja Zlate Moravcen piirit); Topolčany (Topolčanyn piiri); Nové Mesto nad Váhom (Nové Mesto nad Vahomin piiri); Trenčín (Trenčinin ja Banovce nad Bebravoun piirit); Prievidza (Prievidzan ja Partizansken piirit); Púchov (Puchovin ja Ilavan piirit); Žiar nad Hronom (Ziar nad Hronomin, Zarnovican ja Banska Stiavnican piirit); Zvolen (Zvolenin ja Detvan piirit); Banská Bystrica (Banská Bystrican ja Breznon piirit).”

LIITE II

"LIITE II

TUOREESTA LIHASTA ANNETTAVASSA TODISTUKSESSA EDELLYTETYT ELÄINTEN TERVEYSTAKEET

Maa	Koodi	Ihmisravinnoksi tarkoitettu tuore liha								Muihin tarkoituksiin kuin ihmisravinnoksi tarkoitettu tuore liha
		Nautaeläimet		Siat		Lampaat/vuohet		Kavioeläimet		
		TM (1)	LT (2)	TM (1)	LT (2)	TM (1)	LT (2)	TM (1)	LT (1)	
Albania	AL	—		—		—		—	—	—
Bosnia ja Hertsegovina	BA	—		—		—		—	—	—
Bulgaria	BG	—		—		—		D	—	E
	BG-1	A		—		C		D	—	E
	BG-2	—		—		—		D	—	E
Valkovenäjä	BY	—		—		—		—	—	E
Tšekki	CZ	A		B		C		D	—	E
	CZ-1	A		B		C		D	—	E
	CZ-2	A		B		C		D	—	E
Viro	EE	—		—		—		—	—	E
Jugoslavian liittotasavalta	FY	—		—		—		D	—	E
	FY-1	A		—		C		D	—	E
	FY-2	—		—		—		D	—	E
Kroatia	HR	A		—		C		D	—	E
Unkari	HU	A		B		C		D	—	E
Liettua	LT	A		—		C		D	—	E
Latvia	LV	—		—		—		—	—	E
Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia (3)	MK	—		—		C		D	—	E
Puola	PL	A		B	A	C		D	—	E
Romania	RO	A		—		C		D	—	E
Venäjä	RU	—		—		—		—	—	E
Slovenia	SI	A		—		C		D	—	E
Slovakia	SK	A		—		C		D	—	E
	SK-1	A		B	A	C		D	—	E

Huom. Tuoreen lihan tuontia ihmisravinnoksi ei sallita, jollei komissio ole hyväksynyt viejänä olevan kolmannen maan jäämien valvontaohjelmaa.

(1) TM: Täytettävän todistuksen malli. Taulukoiden kirjaimet (A, B, C, D jne.) viittaavat liitteessä III vahvistettuihin eläinten terveystodistusten malleihin, joita sovelletaan kaikkiin tuotteisiin ja alkuperiin tämän päätöksen 2 artiklan mukaisesti. Viiva (—) tarkoittaa, ettei tuonti ole sallittua.

(2) LT: Lisätakeet. Taulukoiden kirjaimet (A, B, C, D jne.) viittaavat lisätakeisiin, jotka viejämaan on annettava liitteen IV mukaisesti. Viejämaan on sisällytettävä nämä lisätakeet jokaisen liitteessä III vahvistetun todistusmallin V jaksoon.

(3) Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen nimeen, joka annetaan Yhdistyneissä Kansakunnissa parhaillaan käytävien neuvottelujen päätteeksi."